04 JUIN 2014



#### Volume 165 · 6 2014

Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen Journal forestier suisse Rivista forestale svizzera Swiss Forestry Journal

ISSN 0036-7818 (Print) ISSN 2235-1469 (Internet) www.forstverein.ch

Monatliche wissenschaftliche Zeitschrift des Schweizerischen Forstvereins

Journal scientifique mensuel de la Société forestière suisse

Rivista mensile scientifica della Società forestale svizzera

Monthly scientific journal by the Swiss Forestry Society

Herausgeber • Editeur • Publisher Schweizerischer Forstverein, Geschäftsstelle, Obstgartenstrasse 27, CH-8006 Zürich Peter Brang, Leiter SZF

Redaktion • Rédaction • Editorial Office Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen, Mythenstrasse 2, CH-8308 Illnau Telefon +41 52 347 21 79, Fax 21 76, szf@forstverein.ch

Chefredaktorin • Rédactrice en chef • Editor in Chief Barbara Allgaier Leuch

Richtlinien für Autoren • Directives pour les auteurs • Author Guidelines www.forstverein.ch



Die Amerikanische Kiefernwanze (Leptoglossus occidentalis) wurde 1999 erstmals in Europa nachgewiesen und weist invasive Züge auf. Foto: Beat Wermelinger

#### 123 EDITORIAL

123 H. Bugmann, C. Küffer, M. Conedera Invasive Arten: die neuen Sorgenkinder im Wald Espèces envahissantes: nouveaux défis en forêt

## 124 PERSPEKTIVEN · PERSPECTIVES

- 124 C. Küffer, H. Bugmann, M. Conedera
  Invasive Neobiota im Wald: Konzepte und wissenschaftliche Grundlagen
- W. Bischoff, J. Cueni, Y. Peisl-Gaillet, D. Kolly
  Bekämpfung invasiver Neophyten: beschränkte Mittel zielgerichtet einsetzen (Essay)
- 140 N. Kräuchi Neophytenbekämpfung an Gewässern im Spannungsfeld gesetzlicher Zielkonflikte (Essay)

# 146 WISSEN · CONNAISSANCES

- 146 *G.-R. Walther, F. Leuthardt* Invasive Neobiota: von den Grundlagen zur nationalen Strategie
- 150 E. Gerber, U. Schaffner
  Gebietsfremde Staudenknöteriche im Schweizer Wald Auswirkungen und
  Massnahmen
- 158 M. Conedera, N. SchoenenbergerWann werden gebietsfremde Gehölze invasiv? Ein methodologischer Ansatz
- 166 B. Wermelinger
  Invasive Gehölzinsekten: Bedrohung für den Schweizer Wald?
- 173 T. N. Sieber

  Neomyzeten eine anhaltende Bedrohung für den Schweizer Wald

## 183 AKTUELL · ACTUALITÉS

- 183 Neuigkeiten · Nouvelles
- 185 Wald + Landschaften an der ETHZ · Forêt + paysage à l'EPFZ
- 186 Rezensionen · Recensions
- 186 Forstverein · Société forestière

Prof. Dr. Harald Bugmann (ETH Zürich), Dr. Christoph Küffer (ETH Zürich) und Dr. Marco Conedera (Eidgenössische Forschungsanstalt WSL) waren als Gastredaktoren für die vorliegende Schwerpunktnummer verantwortlich.